

Referat 5. bestyrelsesmøde 31.08.2010 kl. 14-16.00

HCAB. Mødelokale 1, stuen

Deltagere: Dorthe Duncker, Bente Holmberg, Birgit Meister, Torben Schroeder, Pia Jarvad, Johannes Nørregaard Frandsen, Sabine Kirchmeier-Andersen (ref.)

Afbud: Stefan Hermann

Dagsorden:

1. Mødedatoer 2011
2. Program for 2. repræsentantskabsmøde 2010
3. Rammeaftale 2011-2014
4. Forretningsorden
5. Status for Retskrivningsordbogen
6. Meddelelser
7. Eventuelt

1. Mødedatoer 2011

Sagsfremlæggelse:

Møderne foreslås afholdt på følgende datoer:

Bestyrelsen: tirsdage 14.00-16.00
25.1.
22.3.
27.5
26.8.
30.9.
25.11.

Repræsentantskabet: fredage 11.00-15.00
25.3.
7.10.

Bestyrelsesmøderne er lagt 1 uge før repræsentantskabsmøderne.

Økonomi:

Indstilling:

Det indstilles at mødedatoerne godkendes.

Beslutning: Bestyrelsen godkendte datoerne for repræsentantskabsmøderne, men ønskede at bestyrelsesmøderne skal ligge om tirsdagen, og at det første møde efter sommerferien skal ligge i starten af september.

2. Program for 2. repræsentantskabsmøde 2010

Sagsfremlæggelse:

På dette repræsentantskabsmøde skal de principielle ændringer i retskrivningen, som skal offentliggøres i den nye Retskrivningsordbog, endeligt vedtages. Ændringerne er blevet præsenteret på flere repræsentantskabsmøder i de sidste 2 år, og efter mødet i foråret 2010 blev en PowerPoint-præsentation sendt til repræsentantskabet som grundigt gennemgår alle principielle ændringer.

Der udestår endnu nogle få uafklarede problemer, bl.a. håndtering af visse forbindelser af adverbier og præpositioner (*inden for/indenfor*) hvor det på repræsentantskabsmødet blev foreslået at de valgfrit kan skrives sammen eller hver for sig, samt den endelige fastlæggelse af ord der valgfrit kan ende på *-ie* eller *-ium*. Dette skal behandles for sidste gang på et fagrådsmøde i september.

Materialet til mødet bliver et udkast til en skrivelse til ministeriet hvori de principielle ændringer er beskrevet. Repræsentantskabet skal godkende at skrivelsen bliver sendt.

På mødet gennemgås de principielle ændringer endnu en gang kort. Herefter er Henrik Galberg Jacobsen inviteret til at tale om retskrivningens historie med særlig fokus på nogle af de aktuelt foreslåede ændringer. Derefter er der afsat 1½ time til diskussion og endelig vedtagelse af ændringerne.

Repræsentantskabet skal **ikke** tage stilling til:

- hvor mange ord der er i ordbogen
- hvilke ord der er nye, og hvilke der går ud
- hvor mange dobbeltformer der er slettet
- hvor mange dobbeltformer der er kommet til

Redaktionen vil gerne redegøre for dette på mødet i foråret 2011 hvor man fx også kan drøfte hvordan man på den mest effektive og pædagogiske måde kan sprede viden om normændringerne så de hurtigst muligt bliver indarbejdet hos sprogbrugerne. På mødet i foråret vil det formentlig også være muligt at præsentere et udkast til de nye retskrivningsregler.

Da dette er den endelige beslutning om ændringer i den nye Retskrivningsordbog, må vi regne med stor interesse fra pressens side.

Afhængigt af udviklingen i forhandlingerne vedr. Det Danske Akademi bør der evt. også reserveres plads til diskussion af dette punkt.

Der udleveres navneskilte til deltagerne, og der udarbejdes en deltagerliste.

Bilag vil blive udsendt 14 dage før mødet. En påmindelse om mødet vil blive sendt ud i august.

Bilag 1: Program for repræsentantskabsmødet

Økonomi:

Indstilling:

Bestyrelsen bedes godkende beslutningsprocessen og det fremlagte program.

Bestyrelsen bedes drøfte hvorledes normændringerne skal præsenteres for offentligheden.

Beslutning: Bestyrelsen godkendte beslutningsprocessen. Programmet blev ændret således at

Bestyrelsen

Dansk Sprognævn

SKA 24-09-2010

arrangementet slutter kl. 15.00 ved at afkorte Henrik Galberg Jacobsens foredrag og den efterfølgende frokostpause med 15 minutter hver.

Bestyrelsen besluttede at der orienteres på nævnets hjemmeside samme dag som repræsentantskabsmødet afholdes, og at der udsendes en pressemeddelelse efter repræsentantskabsmødet.

Bilag: internt notat.

3. Rammeaftale for 2011-2013 (2. fase)

Sagsfremlæggelse:

I henhold til tidsplanen for rammeaftalen skal mission og vision for nævnet fastlægges i 2. fase. Endvidere skal der formuleres 2-3 overordnede mål og effekter for hvert af nævnets kerneområder.

På grund af ferien er tidsplanen ret presset. Det første udkast til mission, vision, mål og effekter vil derfor blive behandlet parallelt af instituttet og bestyrelsen. Instituttets reviderede udkast vil først være færdigt umiddelbart før bestyrelsesmødet og vil derfor blive præsenteret mundtligt på mødet.

Bilag 2: Udkast til mission, vision og strategi

Bilag 3: Udkast til mål og effekter 2011-2014

Økonomi:

Ministeriet har meddelt at der formentlig ikke vil følge ekstra midler med rammeaftalen.

Indstilling:

Bestyrelsen bedes godkende udkast til mission, vision, mål og effekter under hensyntagen til de ændringsforslag der måtte fremkomme som følge af drøftelserne i instituttet.

Beslutning:

Bestyrelsen var enig i de overordnede elementer i mission og vision.

Direktøren orienterede om at der er sket en ændring i tidsplanen idet nævnet har bedt ministeriet om længere tid til at konkretisere nogle af ideerne. En ny tidsplan vil blive fremlagt på næste møde.

Bestyrelsen lagde vægt på at nævnet satser på at udgive flere vejledninger og slår sit navn fast som det centrale sted hvor man kan få ordentlig besked om sprogets udvikling.

4. Forretningsorden

Sagsfremlæggelse:

Som aftalt på mødet 1.3.2010 fremlægger Pia Jarvad supplerende forslag til forretningsorden.

Bilag 4: Udkast til forretningsorden

Økonomi:

Indstilling:

Beslutning: Pia Jarvads forslag blev drøftet, og hun blev bedt om at fremsende et revideret forslag til endelig godkendelse.

5. Status for Retskrivningsordbogen

Sagsfremstilling:

Forskellige faktorer, bl.a. ændringerne af nævnets struktur, flytning af nævnet, udvidelsen af ordforrådet og de nye oplysningstyper i ordbogen (orddeling, betydningsoplysninger), har medført en forsinkelse i produktionen af den nye Retskrivningsordbog. Det er redaktionens vurdering at det vil være mest forsvarligt at udgivelsen af ordbogen bliver udskudt et år, dvs. fra november 2011 til november 2012. I den nuværende tidsplan er der kun ½ år fra de sidste principper bliver endelig fastlagt på repræsentantskabsmødet til redaktionen skal være afsluttet (1. april), og korrekturlæsningen skal begynde.

Endvidere mangler der stadig at blive taget beslutning om hvordan den nye ordbog skal distribueres – trykning, netudgave, udgivelse i en ordbogsportal, mv. – samt hvordan opdateringen skal foregå i fremtiden.

Et forlag har vist interesse for at sælge adgang til Retskrivningsordbogen på sin portal, og nævnet vil kunne blive mere fortrolig med netbaseret ordbogssalg hvis den nuværende version af ordbogen blev solgt via en ordbogsportal i 1-2 år før den nye Retskrivningsordbog udkommer.

Bilag 5: Udkast til kontrakt

Økonomi:

En udskydelse af udgivelsen af den nye ordbog vil påvirke økonomien idet indtægterne formentlig vil falde med yderligere ca. 100.000 kr. Dette vil sikkert kunne løses i samarbejde med ministeriet som hidtil har vist stor forståelse for nævnets situation på dette punkt. En evt. distribution via en ordbogsportal vil formentlig generere indtægter der helt eller delvist vil kunne opveje dette tab.

Indstilling:

- Bestyrelsen bedes godkende at udgivelsestidspunktet for næste udgave af Retskrivningsordbogen rykkes til november 2012.
- Bestyrelsen bedes godkende at nævnet fortsætter forhandlingerne om at den nuværende udgave af Retskrivningsordbogen også sælges via en ordbogsportal.

Beslutning:

Bestyrelsen fastsatte det nye udgivelsestidspunkt til oktober 2012.

Bestyrelsen drøftede kontrakten og erklærede sig enig i at der kan indgås en aftale efter yderligere forhandling, under forudsætning af at Retskrivningsordbogen fortsat er gratis tilgængelig på nettet, og at aftalen kun gælder den nuværende udgave af Retskrivningsordbogen.

6. Meddelelser

Medieinformation

1. MR blev 28.6.10 interviewet til Hendes Verden om bandeord.
2. OR er ved spørgetelefonen blevet interviewet til en norsk avis om hvorfor der ikke længere står femti på halvtredserne, og om femti nogensinde har været brugt på dansk.
3. MR blev 22.7.10 interviewet til Dagbladenes Bureau om bandeord.
4. AÅJ er 29.7.10 blevet interviewet til en debat på nettet om tablet-pc.
5. SKA har lavet en række nye sprogindslag til P4 formiddag. De sendes i efteråret 2010. I den seneste udsendelse (16.8.10) handlede det om *flashmob*.

Andre meddelelser

- IEM: tv-interview 7.7.10 med Guangong tv (Kina <http://www.gdtv.com.cn/>) om at være dansk cykelfamilie.
- IEM: interview 3.8.10 til Magisterbladet om overenskomstkravet om mere barsel til fædre.
- OR har været censor på to specialer på sprogpsykologi, KU, og 45 opgaver (psykolingvistik og sprogtilegnelse) på logopædi, SDU.
- MR var censor ved sommerekamen 2010 på Dansk i faget "Sprog 4".
- MR var censor ved sommerekamen 2010 på Sprogpsykologi i faget "Metoder ved sprogpsykologiske undersøgelser".
- MR var 28.6.10 censor på Sprogpsykologi, Københavns Universitet.
- SKA var bedømmer for VELUX-fonden.
- SKA er medlem af bedømmelsesudvalget for et lektorat i lingvistik i Århus.

- Seniorforsker Pia Jarvad går fra 80 % ansættelse til fuld tid fra 01.07.10 til 30.06.11. Aktivitetsforøgelsen finansieres af den nordiske sprogkampagne.
- Forsker Margrethe Heidemann Andersen går fra 80 % ansættelse til fuld tid fra 01.07.10 til 31.12.2010. Aktivitetsforøgelsen finansieres af Nordisk Sprogkoordination.
- Ph.d.-stipendiat Anne Kjærgaard ansættes i ½ stilling fra 01.07.10 til 31.06.11. Aktivitetsforøgelsen finansieres af den nordiske sprogkampagne.
- Cand.ling.merc., MLA, Pia Hoffman har været ansat i virksomhedspraktik fra 06.06.10 til 06.07.10. Ansættelsen indebærer ingen omkostninger for nævnet.
- Ekstern konsulent Line Pedersen får forøget sit timetal ved nævnet fra 10 til ca. 15 timer. Forøgelsen finansieres af den nordiske sprogkampagne.
- Bibliotekar Anni Mortensen ansættes i virksomhedspraktik fra 09.08.10 til 08.09.10. Ansættelsen indebærer ingen omkostninger for nævnet.
- Stud.mag. Sara Kohl og stud. mag. Anne Andersen er blevet ansat som studentermedhjælp fra 01.08.10. De ansættes dels som vikarer for 2 studentermedhjælpere som hhv. er eller skal gå på barsel i efteråret, dels som compensation fordi der blev trukket meget på studenterne under flytningen af nævnet. Ansættelserne finansieres således inden for den nuværende økonomiske ramme for studentermedhjælp suppleret med et bidrag fra byggebudgettet.
- Stud.mag. Daisy Grann Kjær og stud.mag. Katja Laursen har fået en aftale om universitetspraktik ved nævnet i 3 måneder i efterårssemestret.

7. Eventuelt

Næste møde finder sted mandag 27.9.10 kl. 10-12.00.

Foreløbige punkter på dagsordenen for næste møde:

- Rammeaftale
- Repræsentantskabsmøde
- Forretningsorden
- Budgetopfølgning
- Status på Retskrivningsordbogen
- Status på fagråd